

	<b>Karta charakterystyki</b>	Strona 1 z 7
	zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006 (REACH) ze zmianą wprowadzoną rozporządzeniem (UE) 453/2010 oraz rozporządzeniem (UE) 2015/830 <b>EFEKTYWNY ŚRODEK DO USUWANIA SMOŁY (proszek)</b>	Data sporządzenia: 17-12-2015 (PL wersja) Aktualizacja: Wersja: 1

## SEKCJA 1: Identyfikacja substancji/mieszaniny i identyfikacja spółki/przedsiębiorstwa

### 1.1. Identyfikator produktu:

**Nazwa chemicznego mieszaniny:** EFEKTYWNY ŚRODEK DO USUWANIA SMOŁY (proszek)  
**Inne sposoby identyfikacji:** CHIMNEY AND FLUE CLEANER.  
 Effective soot remover (powder)

**1.2. Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszaniny oraz zastosowania odradzane:** przeznaczony do czyszczenia i konserwacji kominków/kotłów i urządzeń rozpalanych drewnem i węglem. Zmniejsza wydzielanie się sadzy, chroni komin przed smołą, gromadzeniem się sadzy, niszczy osady smoły i sadzy nagromadzone w kominie. Proszek należy sypać na paliwo w urządzeniu grzewczym.

### 1.3. Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki:

**Producent:** UAB HANSA „Trijų artelė“  
**Adres:** Topolių g. 6, LT-56336 Rumšiškės, Kaišiadorių r., Lithuania;  
**Telefon/fax:** + 370 37 75 05 00  
**E-mail:** info@hansaflame.com; www.hansaflame.com  
**Adres e-mail kompetentnej osoby odpowiedzialnej za kartę charakterystyki:** info@hansaflame.com

**1.4. Numer telefonu alarmowego:** Litewskie biuro do spraw kontroli i informacji o intoksykacji, Šiltnamių 29, LT-02043 Vilnius, telefon: + 370 5 236 20 52, fax: + 370 5 236 21 42 adres e-mail: info@tox.lt

## SEKCJA 2: Identyfikacja zagrożeń

### 2.1. Klasyfikacja substancji lub mieszaniny

<i>Klasyfikacja zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008 (klasyfikacja CLP/GHS)</i>		
<i>Klasa(-y) i kategoria(-e) zagrożenia</i>		<i>Kod(-y) zwrotów wskazujących rodzaj zagrożenia i dodatkowe kod(-y) zwrotów wskazujących rodzaj zagrożenia</i>
Eye Irrit. 2	Poważne uszkodzenie oczu/działanie drażniące na oczy, kategoria 2 (działanie drażniące na oczy)	H319

**Uwaga:** Teksty zwrotów wskazujących rodzaj zagrożenia (H) i dodatkowe zwrotów wskazujących rodzaj zagrożenia (EUH) podane są w podrozdziale 2.2.

### 2.2. Elementy oznakowania

*Zgodnie z Rozporządzeniem (WE)*

**Informacje na temat niebezpiecznych składników:** nie dotyczy

**Hasło ostrzegawcze:** UWAGA!

**Piktogram(-y) określający(-e) rodzaj zagrożenia (Piktogram(-y) GHS):**



GHS07

**Zwrot(-y) wskazujący(-e) rodzaj zagrożenia:**

H319

Działa drażniąco na oczy.

<b>Karta charakterystyki</b> <b>EFEKTYWNY ŚRODEK DO USUWANIA SMOŁY (proszek)</b>	Strona 2 z 7 Wersja: 1
---	---------------------------

**Dodatkowe zwrot (-y) wskazujący(-e) rodzaj zagrożenia:** żadne

**Zwrot(-y) wskazujący(-e) środki ostrożności:**

P102	Chronić przed dziećmi.
P261	Unikać wdychania pyłu.
P305+P351+P338	W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO OCZU: Ostrożnie płukać wodą przez kilka minut. Wyjąć soczewki kontaktowe, jeżeli są i można je łatwo usunąć. Nadal płukać.
P337+P313	W przypadku utrzymywania się działania drażniącego na oczy: Zasięgnąć porady/zgłosić się pod opiekę lekarza.
P302+P352	W PRZYPADKU KONTAKTU ZE SKÓRĄ: Umyć dużą ilością wody z mydłem.
P501	Pusty pojemnik splukać wodą i oddać do przeróbki odpadów.

**Informacje dot. Detergentów wg Rozporządzenia 648/2004/EC and 907/2006/EC:** nie dotyczy. Produkt nie zawiera substancji powierzchniowo czynnych.

### 2.3. Inne zagrożenia

**Kryteria PBT lub vPvB:** nie dotyczy - w skład wchodzi tylko substancje nieorganiczne  
**Niebezpieczeństwa związane z zagrożeniem pożarowym lub wybuchowym:** produkt nie jest palny.

### SEKCJA 3: Skład/informacja o składnikach

**3.2. Mieszanki** - składniki niebezpieczne i składniki, dla których zostały ustalone maksymalne wielkości graniczne występowania w środowisku pracy:

Numer WE	Numer CAS	Nazwa chemiczna	Koncentracja masy %	Klasyfikacja zgodnie z rozporządzenia CLP Nr. 1272/2008/ WE
235-186-4	12125-02-9	Chlorek amonowy	15 < C < 25	Acute Tox. 4 H302 Eye Irrit. 2 H319
231-210-2	7447-39-4	Chlorek miedzi (II)	10 < C < 20	Substancja chemiczna nie jest wliczona do list uzgodnionej klasyfikacji i oznakowania niebezpiecznych substancji chemicznych, podanych w 3 części przepisu 1272/2008/WE

**Uwaga:** pełne teksty klas i kategorii zagrożenia, zwrotów wskazujących rodzaj zagrożenia, dodatkowe zwrotów wskazujących rodzaj zagrożenia i innych oznaczeń zostały podane w sekcji 16.

### SEKCJA 4: Środki pierwszej pomocy

#### 4.1. Opis środków pierwszej pomocy

**Informacja ogólna:** w przypadku jakichkolwiek wątpliwości bądź objawów wskazujących na uszkodzenie zdrowia, natychmiast zasięgnąć pomocy lekarza. Jeśli poszkodowany znajduje się w stanie nieświadomości, nie wolno mu dawać pić ani wkładać czegokolwiek do ust.

**Substancje chemiczne, sposób dostania się preparatu do organizmu:**

**Wdychanie pyłu:** wyjść na świeże powietrze, głęboko oddychać. Jeśli odczuwa się drażnienie dróg oddechowych albo w przypadku występowania jakichkolwiek symptomów zatrucia- zwrócić się o pomoc do lekarza.

**Kontakt ze skórą:** przemyć skórę dużą ilością wody z mydłem.

**Popadnięcie do oczu:** natychmiast przez kilka minut ostrożnie płukać oczy pod bieżącą wodą z uniesionymi powiekami. Jeśli są soczewki kontaktowe, wyjąć je, jeśli udaje się to łatwo zrobić. Dalej myć oczy pod bieżącą wodą nie krócej niż przez 10 minut. Jeśli podrażnienie nie mija, zasięgnąć pomocy lekarza.

**Połknięcie:** przepłukać usta. NIE POWODOWAĆ wymiotów. Wypić dużą ilość wody. Skontaktować się z lekarzem.

**4.2. Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia:** pył ma mocne działanie drażniące na oczy. Drobne kryształki mogą mechanicznie uszkodzić oczy. W wyniku popadnięcia na skórę- zbyt duża ilość może skutkować niemocnym drażnieniem, powodować zaczerwienienie (więcej informacji- patrz sekcja 11).

**4.3. Wskazania dotyczące wszelkiej natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postępowania z poszkodowanym:** w razie połknięcia większej ilości, objawy zatrucia mogą się pojawić nawet po upływie 48 h. Brak specyficznych antytoksyn, stosuje się leczenie objawowe.

#### SEKCJA 5: Postępowanie w przypadku pożaru

**5.1. Środki gaśnicze:** produkt nie jest palny. W przypadku pożaru w otoczeniu: użyć środków gaśniczych.

**5.2. Szczególnie zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną:** w przypadku rozłożenia się preparatu, mogą utworzyć się tlenki fosforu, chlorki wodoru, amoniak.

**5.3. Informacje dla straży pożarnej:** do ochładzania opakowań stosować mgłę wodną, w celu izolacji produktów termicznej destrukcji.

#### SEKCJA 6: Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska

**6.1. Indywidualne środki ostrożności, sprzęt ochronny i procedury w sytuacjach awaryjnych:** przy rozsypaniu dużej ilości produktu unikać popadnięcia na skórę i do oczu. Nie wdychać pyłu.

**6.2. Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska:** zapobieganie przedostaniu się do kanalizacji, wód powierzchniowych i gruntowych.

**6.3. Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia:** zamieść rozsypaną substancję i umieścić w pojemnikach; jeśli się da, najpierw zwilżyć, aby uniknąć kurzenia się. Rozsypany produkt zebrać szmatą lub zmyć wodą.

**6.4. Odniesienia do innych sekcji:** odpowiednie środki osobistej ochrony zostały podane w sekcji 8, likwidacja odpadów- patrz sekcja 13.

#### SEKCJA 7: Postępowanie z substancjami i mieszaninami oraz ich magazynowanie

**7.1. Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania:** używać zgodnie z instrukcją podaną na opakowaniu. Umyć ręce po użyciu.

**7.2. Warunki bezpiecznego magazynowania, w tym informacje dotyczące wszelkich wzajemnych niezgodności:** przechowywać w suchym miejscu, unikać uszkodzenia opakowania. Substancje nieodpowiednie do łącznego przechowywania - mocne kwasy.

**7.3. Szczególne zastosowanie(-a) końcowe:** przeznaczenie podane w sekcji 1. Ustalony sposób użytku podane na opakowaniu.

#### SEKCJA 8: Kontrola narażenia/środki ochrony indywidualnej

**8.1. Parametry dotyczące kontroli:** wartości najwyższych dopuszczalnych stężeń w środowisku pracy – W litewskich normach higienicznych HN 23:2011 zostały podane dane dla następujących składników:

Substancja chemiczna		Wielkość graniczna						Uwagi
		Wielkość graniczna długoterminowego oddziaływania (WGDO)		Wielkość graniczna krótkoterminowego oddziaływania (WGKO)		Wielkość graniczna, która nie może być przekroczona (WGN)		
Nazwa	CAS	mg/m <sup>3</sup>	ppm	mg/m <sup>3</sup>	ppm	mg/m <sup>3</sup>	ppm	
chlerek amonowy	12125-02-9	10	-	-	-	-	-	-

Miedź i nieorganiczne związki (jako Cu)								
- frakcja wdychana	1	-	-	-	-	-	-	-
- część pęcherzyków	0,2	-	-	-	-	-	-	-
Pył:								
- frakcja wdychana	10	-	-	-	-	-	-	-
- część pęcherzyków	5	-	-	-	-	-	-	-

## 8.2. Kontrola narażenia

**8.2.1. Stosowne techniczne środki kontroli:** chronić paczki przed zniszczeniem, chronić przed rozsypaniem proszku.

**8.2.2. Indywidualny sprzęt ochronny taki jak środki ochrony indywidualnej:**

**a) ochronę oczu lub twarzy:** jeśli istnieje niebezpieczeństwo popadnięcia do oczu - szczelne okulary ochronne.

**b) ochronę skóry i ochronę rąk:** w razie rozsypania - rękawice gumowe, polietylenowe, PVCh.

**c) ochronę dróg oddechowych:** stosując zgodnie z przeznaczeniem – niepotrzebne. W razie awarii, rozsypania w celu ochrony przed pyłami- półmasksi ochronne od nietoksycznych pyłów - P1 lub P2 zgodnie z EN 143 albo filtrujące półmasksi (respiratory) FFP1 lub FFP2 zgodnie z EN 149.

**d) zagrożenia termiczne:** nie dotyczy.

**8.2.3. Kontrola narażenia środowiska:** chronić przed rozsypaniem się. Nie wsypywać do odpływu.

## SEKCJA 9: Właściwości fizyczne i chemiczne

### 9.1. Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych

a) Wygląd:	Mieszanka małych, białych i niebieskich kryształów / proszek.
b) Zapach:	Bezzapachowy.
c) Próg zapachu:	Nie dotyczy.
d) pH:	Nie dotyczy.
e) Temperatura topnienia/krzepnięcia:	250°C ÷ 1975°C
f) Początkowa temperatura wrzenia i zakres temperatur wrzenia:	Nie dotyczy.
g) Temperatura zapłonu:	Nie dotyczy.
h) Szybkość parowania:	Nie dotyczy.
i) Palność (ciała stałego, gazu):	Nie palny
j) Górna/dolna granica palności lub górna / dolna granica wybuchowości:	Nie dotyczy.
k) Prężność par:	Nie dotyczy.
l) Gęstość par (powietrze = 1):	Nie dotyczy.
m) Gęstość względna:	Około 1,5 – 2
n) Rozpuszczalność w wodzie:	Częściowa - większość składników rozpuszcza się w wodzie
o) Współczynnik podziału: n-oktanol/woda:	Nie dotyczy- w skład wchodzi tylko substancje nieorganiczne
p) Temperatura samozapłonu:	Nie dotyczy.
q) Temperatura rozkładu:	Nie dotyczy.
r) Lepkość:	Nie dotyczy.
s) Właściwości wybuchowe:	Nie dotyczy.
t) Właściwości utleniające:	Niektóre składniki posiadają właściwości utleniające.

**9.2. Inne informacje:** brak.

#### SEKCJA 10: Stabilność i reaktywność

- 10.1. Reaktywność:** niektóre składniki reagują z mocnymi kwasami.
- 10.2. Stabilność chemiczna:** stabilne.
- 10.3. Możliwość występowania niebezpiecznych reakcji:** nieznaną.
- 10.4. Warunki, których należy unikać:** przechowywanie w mokrym środowisku
- 10.5. Materiały niezgodne:** mocne kwasy.
- 10.6. Niebezpieczne produkty rozkładu:** w temperaturze powyżej 1000 °C dochodzi do destrukcji i utlenienia składników, na skutek tego tworzą się tlenki różnych metali, tlenki fosforu, chlorek wodoru, amoniak.

#### SEKCJA 11: Informacje toksykologiczne

##### 11.1. Informacje dotyczące skutków toksykologicznych

###### *Istotne klasy zagrożenia*

**a) toksyczność ostra:** brak dokładnych danych, produkt został zaklasyfikowany na podstawie obliczeń jako niepodlegający pod kryterium ostrej toksyczności.

**b) działanie żrące/drażniące na skórę:** w oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji składniki nie są spełnione. Jeśli skóra odznacza się wrażliwością, możliwe jest działanie drażniące średniej mocy.

**c) poważne uszkodzenie oczu/działanie drażniące na oczy:** powoduje silne działanie drażniące na oczy.

**d) działanie uczulające na drogi oddechowe lub skórę:** nie zawiera składników wywołujących alergię.

**e) działanie mutagenne na komórki rozrodcze:** w oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji składniki nie są spełnione.

**f) działanie rakotwórcze:** w oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji składniki nie są spełnione.

**g) szkodliwe działanie na rozrodczość:** w oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji składniki nie są spełnione.

**h) STOT- działanie toksyczne na narządy docelowe – narażenie jednorazowe:** w oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji składniki nie są spełnione.

**i) STOT- działanie toksyczne na narządy docelowe – narażenie powtarzane:** w oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji składniki nie są spełnione.

**j) zagrożenie spowodowane aspiracją:** nie dotyczy.

**Informacje dotyczące prawdopodobnych dróg narażenia, objawy związane z właściwościami fizycznymi, chemicznymi i toksykologicznymi:**

**W razie wdychania pyłu:** działanie drażniące na błonę śluzową nosa, gardła, kaszel.

**W razie popadnięcia na skórę:** możliwe działanie drażniące, zaczerwienienie.

**W razie popadnięcia do oczu:** mocne działanie drażniące – zaczerwienienie, ból, łzawienie, zaburzone widzenie. Możliwe mechaniczne uszkodzenie oczu.

**W razie połknięcia:** działanie drażniące na gardło, bóle brzucha, nudności, wymioty, biegunka. Możliwe są inne objawy zatrucia.

**Opóźnione, bezpośrednie oraz przewlekłe skutki krótko- i długotrwałego narażenia:** wchodzące w skład związki miedzi mogą absorbować się do organizmu na skutek wdychania pyłu albo połknięcia. Długotrwałe lub powtarzające się działanie - chlorek miedzi może mieć wpływ na krew, nerki i wątrobę, powodując anemię hemolityczną, uszkodzenie nerek i wątroby.

#### SEKCJA 12: Informacje ekologiczne

**12.1. Toksyczność:** brak dokładnych danych, produkt sklasyfikowany na podstawie obliczeń. Związki miedzi stanowią szczególne zagrożenie dla bezkręgowców, np. dla rozwielitek, owadów.

**12.2. Trwałość i zdolność do rozkładu:** większość składników rozpuszcza się w wodzie (dysocjuje), ulatniają się.

**12.3. Zdolność do bioakumulacji:** miedź gromadzi się w organizmach żywych za pośrednictwem łańcucha pokarmowego.

**12.4. Mobilność w glebie:** brak dokładnych danych.

<b>Karta charakterystyki</b> <b>EFEKTYWNY ŚRODEK DO USUWANIA SMOŁY (proszek)</b>	Strona 6 z 7 Wersja: 1
---	---------------------------

**12.5. Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB:** nie dotyczy- w skład wchodzi tylko substancje nieorganiczne

**12.6. Inne szkodliwe skutki działania:** brak danych.

#### **SEKCJA 13: Postępowanie z odpadami**

**13.1. Metody unieszkodliwiania odpadów:** WE kod odpadów - 06 03 13 (twarde sole i roztwory, które zawierają metale ciężkie). Nie pozwolić na przeniknięcie do środowiska. Stosowanie tego produktu może zmienić możliwości postępowania z odpadami. Zapoznać się z krajowymi, stanowymi i lokalnymi prawami na temat metod postępowania z odpadami. Opakowania (kod odpadów -15 01 02 – plastikowe opakowania) przetwarzane.

#### **SEKCJA 14: Informacje dotyczące transportu (ADR/RID)**

**14.1. Numer UN (numer ONZ):** nie dotyczy.

**14.2. Prawidłowa nazwa przewozowa UN:** nie dotyczy.

**14.3. Klasa(-y) zagrożenia w transporcie:** nie dotyczy.

**14.4. Grupa pakowania:** nie dotyczy.

**14.5. Zagrożenia dla środowiska:** nie dotyczy.

**14.6. Szczególne środki ostrożności dla użytkowników:** sprzęt chroniący aparat oddechowy i ręce opisany w sekcji 8. Opakowane musi być szczelnie zamknięte, przechowywane w miejscu, gdzie nie jest narażone na uszkodzenie mechaniczne.

**14.7. Transport luzem zgodnie z załącznikiem II do konwencji MARPOL i kodeksem IBC:** nie dotyczy.

#### **SEKCJA 15: Informacje dotyczące przepisów prawnych**

##### **15.1. Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska specyficzne dla substancji lub mieszaniny**

- Rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów (REACH), utworzenia Europejskiej Agencji Chemikaliów, zmieniające dyrektywę 1999/45/WE oraz uchylające rozporządzenie Rady (EWG) nr 793/93 i rozporządzenie Komisji (WE) nr 1488/94, jak również dyrektywę Rady 76/769/EWG i dyrektywy Komisji 91/155/EWG, 93/67/EWG, 93/105/WE i 2000/21/WE.

- Rozporządzenie Komisji (UE) nr 453/2010 z dnia 20 maja 2010 r. zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów (REACH).

- Rozporządzenie Komisji (UE) 2015/830 z dnia 28 maja 2015 r. zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów (REACH).

- Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1272/2008 z dnia 16 grudnia 2008 r. w sprawie klasyfikacji, oznakowania i pakowania substancji i mieszanin, zmieniające i uchylające dyrektywy 67/548/EWG i 1999/45/WE oraz zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1907/2006.

- Rozporządzenie Komisji (UE) nr 286/2011 z dnia 10 marca 2011 r. dostosowujące do postępu naukowo-technicznego rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1272/2008 w sprawie klasyfikacji, oznakowania i pakowania substancji i mieszanin

- Rozporządzenie Komisji (WE) nr 574/2004 z dnia 23 lutego 2004 r. zmieniające załączniki I i III do rozporządzenia (WE) nr 2150/2002 Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie statystyk odpadów.

- Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2008/98/WE z dnia 19 listopada 2008 r. w sprawie odpadów oraz uchylająca niektóre dyrektywy.

- Umowa Europejska, dotycząca międzynarodowego przewozu drogowego towarów niebezpiecznych (ADR).

**15.2. Ocena bezpieczeństwa chemicznego** mieszaniny nie dotyczy.

<b>Karta charakterystyki</b> <b>EFEKTYWNY ŚRODEK DO USUWANIA SMOŁY (proszek)</b>	Strona 7 z 7 Wersja: 1
---	---------------------------

**SEKCJA 16: Inne informacje**

Pełne teksty klas i kategorii zagrożenia, zwrotów wskazujących rodzaj zagrożenia, dodatkowe zwrotów wskazujących rodzaj zagrożenia i innych oznaczeń zostały podanych w sekcji 3.

<i>Klasy i kategorie zagrożenia</i>		<b>Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia:</b>	
Acute Tox. 4	Toksyczność ostra, kategoria 4.	H302	Działa szkodliwie po połknięciu.
Eye Irrit. 2	Poważne uszkodzenie oczu/działanie drażniące na oczy, kategoria 2 (działanie drażniące na oczy)	H319	Działa drażniąco na oczy.

Informacje wykorzystane do przygotowania tego dokumentu zostały zaczerpnięte od producentów składników chemicznych oraz z innych źródeł dotyczących produktów.

**Dodatkowe źródła wypełnienia karty charakterystyki:** karty charakterystyki przygotowane przez producentów substancji chemicznych.

*Dane podane w danej karcie charakterystyki muszą być dostępne dla wszystkich, którzy wykonują pracę związaną z substancją chemiczną, mieszaniny chemicznej. Dane odzwierciedlają przez nas posiadaną wiedzę i służą do opisanie produktu pod względem bezpieczeństwa i zdrowia w pracy, ochrony środowiska. Informacja podana w karcie charakterystyki zostanie uzupełniona o nowe dane na temat wpływu substancji chemicznej na zdrowie i środowisko, środków zapobiegawczych służących zmniejszeniu zagrożenia albo jego uniknięciu, jeśli takie informacje się pojawią. Informacja podana w karcie charakterystyki nie ujawnia innych specyficznych właściwości substancji chemicznej, mieszaniny.*

**Zakończenie karty charakterystyki**